







Oktoba 2022

Helt mo ol sefti raet mo responsibiliti blong yu






Evri yia i gat plante pipol ol i ded o kasem kil long ol aksiden long ples blong wok mo plante moa olsem ol i no laef longtaem from ol siknes we ol i kasem tru long wok blong olgeta. Yumi evriwan i gat wan responsibiliti blong blokem kil blong kasem yumi.¹

Sapos yu wok long Niu Silan, yu nid blong save ol samting long saed blong helt mo sefti raet mo responsibiliti blong yu, olsem ia evriwan i save stap helti mo sef long ples blong wok.

Yu gat raet blong

OL RAET		Wok long wan ples wea raon long hem, hem i helti mo sef I gat ol samting long ples blong wok we i save givim kil long yu o mekem bae yu sik. Bisnis we yu wok long hem, o bisnis we i kontrolem ples yu wok long hem, i risponsibol blong manejem ol risk long saed blong helt mo sefti long ples blong wok.
		Kasem stret trening bifo yu statem wok Bisnis we yu wok long hem i mas mekem sua se yu bin kasem trening mo karemaot wok blong yu long wan helti mo sef fasin. Mekem sua se yu andastanem ol risk mo olsem wanem blong kipim yu wan mo ol narafala man i helti mo sef long ples blong wok.
		Wok wetem ol masin, trak, tul mo ikwipmen we ol i sef Bisnis i nid blong mekem sua se ol tul, ikwipmen, trak mo masin we yu yusum long wok ol i sef blong yu yusum mo ol i stap long gudfala kondisen.
		Stop mo talem NO long ol wok we ol i denja Yu gat raet blong stop, o talem NO long wan wok, sapos yu ting se wok ia bae i putum yu, o eni nara man, i go long wan strong helt o sefti risk. Sapos yu stop blong wok, yu nid blong letem maneja blong yu i save kwik taem.
		Kasem helt mo sefti infomesen Bisnis we yu wok long hem i mas givim infomesen long yu, abaot olsem wanem blong stap helti mo sef long wok, long wan wei we yu save andastanem.
		Personal Protective Equipment (PPE) hem i ikwipmen blong protektem man Long plante ples blong wok bae ol i provaedem yu wetem pesonal protektif ikwipmen (PPE) sapos ol i nidim blong kipim yu sef mo helti, eksampol, strong hat, ia maf (blong blokem noes) mo sefti glas (blong protektem ae). Bisnis blong yu i sud trenem yu long olsem wanem blong yusum, klinim mo mentenem PPE blong yu long stret fasin. Bisnis we yu wok long hem i no mas mekem yu pem blong yusum PPE. Yu save jusum blong provaedem PPE blong yu wan be bisnis blong yu i mas jekem mo apruvum.

¹ Health and Safety at Work Act 2015.

OL RAET		<p>Talemaot tingting blong yu</p> <p>Yu yu ol ae mo sora blong bisnis blong yu. Taem yu serem wetem bisnis blong yu ol tingting, eksperiens o wari blong yu mo ol nara wokman, bae i helpem yu mo ol narawan i stap sef.</p> <p>Ol i no save finisim eploimen o kontrak blong yu sapos yu ripotem o tekem aksen long wan helt mo sefti wari. Hem i agensem loa blong eniwan i jajem o tekem sam negatif step agensem yu from yu bin toktokaot long saed blong helt mo sefti long wok.</p>
		<p>Ol i givim janis long yu blong talemaot tingting blong yu</p> <p>Ol i mas givim long yu inaf opotuniti blong talemaot tingting blong yu mo blong yu tekem pat long ol disisen long saed blong helt mo sefti long wok. Hemia i minim ol disisen blong:</p> <ul style="list-style-type: none"> - jekem helt blong yu - ol kondisen long ples blong wok - infomesen mo trening blong ol wokman.
		<p>Ol Helt mo Sefti Representatif (HSRs) mo ol Helt mo Sefti Komiti (HSCs)</p> <p>Yu save askem bisnis blong yu blong wan HSR o wan HSC, blong helpem ol wokman mo bisnis blong ol i wok tugeta blong impruvum helt mo sefti. Yu save jusum blong joenem wan yunion.</p> <p>Blong kasem moa infomesen go luk <i>Worker Engagement, Participation and Representation</i> gud praktis gaedlaen we i avelabel long WorkSafe websaet: worksafe.govt.nz</p>
		<p>Ol i provaedem ol</p> <ul style="list-style-type: none"> - toelet mo ples blong wasem han - klin wota blong dring - fes eid ikwipmen - wan gudfala ples blong spel blong kakae long hem we i seltarem yu gud.
		<p>Andastanem wanem blong mekem long wan imejensi</p> <p>Bos blong yu i mas mekem sua se yu save wanem blong mekem long wan imejensi, eksampol olsem wanem blong eskep sapos i gat wan faea o wanem blong mekem taem wan etkwek i hapen.</p>

Ol responsibiliti blong yu long wok

OL RESPONSIBILITI		<p>From yu yu wan wokman yu gat responsibiliti blong</p> <ul style="list-style-type: none"> - lukaotemgud long helt mo sefti blong yu wan - tekem stret kea se wanem yu mekem o no mekem bae i save afektem helt mo sefti blong nara man - wok gud wetem eni stret helt mo sefti polisi o prosidja blong wokples we bisnis blong yu i gat - folem eni stret instraksen we bisnis blong yu i givim.
		<p>Wanem nao yu save mekem sapos yu gat wan helt mo sefti konsen o wari?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Talem long maneja o Helt mo Sefti Ripresentatif blong yu. - Askem wan wokman fren o wan komuniti memba blong toktok long saed blong yu, blong go talem se yu gat wan wari. - Kontaktem yunion blong yu, we i save tekem aksen long saed blong yu. - Kontaktem WorkSafe long 0800 030 040. - Visitim websaet blong mifala: worksafe.govt.nz (taepem 'concern')

Kasem moa infomesen long ol raet mo responsibiliti blong ol wokman taem yu go luk long WorkSaef websaet: worksafe.govt.nz